2019
AÑA DI FAMIA
Y DI CUIDO DI NOS
MUCHANAN

ISLA ONLINE

Diaranson 20 Februari 2019

Email: prensa@arubagovernment.aw Tel: 528-4900



GOBIERNO DI ARUBA

Noticia di Gobierno



"Disfruta di nos
dushi Carnaval"



Isla Online

Minister Evelyn Wever-Croes
Prome Minister di Aruba

REFORMA FISCAL CU MAS BENEFICIO

E tarifa di impuesto riba dividendo ta baha di 25 % pa 10%

Den cuadro di e prome fase di Reforma Fiscal, Gobierno ta sigui baha e tarifa di impuesto. Den prome instante a baha e tarifa di Loonbelasting y Inkomstenbelasting na unda cu 30 mil hende no ta paga mas Inkomsten y Loonbelasting, mayoria ta pensionado. 25 mil hende cu tin salario mas halto cu Awg.2.300 pa luna a haya reduccion di tarifa di Inkomsten y Loonbelasting.

Fin di januari, por a sinti e prome diferencia aki na unda cu e trahadonan por a bay cas cu mas placa den nan cartera. E tarifa di Grondbelasting tambe a wordo cambia den cua esnan cu tin propiedad di balor mas abou cu 500 mil florin, ta bay paga menos Grondbelasting.

Tambe, a baha e tarifa di impuesto riba dividendo di 25 % pa 10% pa aña 2019. E cambio aki ta pa compesa companianan cu a paga mas Grondbelasting pasobra e propiedad comercial su tarifa a subi di 0.4 % pa 0.6 %. E impuesto riba dividendo ta encera e ganashi di un compania cu ta wordo reparti na e accionistanan kendenan normalmente ta paga 25 % di impuesto riba e dividend.

Awo esaki a baha pa 10 %. Cu esaki, Gobierno ta spera cu e companianan cu pa hopi aña no a paga nan dividendo na nan accionistanan, lo probecha di e rebaho di tarifa aki cu ta conta exclusivamente pa aña 2019. Prome Minister ta recomenda tur compania pa haci uzo di e cambio aki den aña 2019 y paga e dividendonan cu tawata tin reserva cu e reduccion di tarifa di 25 % pa 10%.

"Gabinete Wever-Croes ta continua cu e trabounan riba Reforma Fiscal pa introduci un sistema di impuesto mas husto y mas eficiente. Aruba a wordo confronta cu un reto finaciero hopi grandi. Mientras cu e integrantenan cu a cuasa e problema financiero aki ta para un banda ta critica y trece mal informacion y desea malo so pa nos pueblo, Gabinete Wever-Croes, hunto cu henter e comunidad di Aruba ta parti di e solucion di e problema cu nos a hereda aki. Hunto cada ciudadano ta coopera pa hiba nos pais den bienestar y progreso.

Esaki ta nos compromiso", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a enfatisa.

REFORMA FISCAL: Fase 1 | TARIFA DI IMPUESTO RIBA DIVIDENDO

CAMBIO HUSTO

%



REDUCCION DI TARIFA DI IMPUESTO RIBA DIVIDENDO

PA AÑA 2019

25% → 10%

PA AÑA 2019

Un sistema di impuesto mas husto y mas eficiente pa **Companianan**!

Prome Minister Evelyn Wever-Croes Oficial:

VENEZUELA A CERA FRONTERA AEREO Y MARITIMO CU ARUBA

Manera anticipa, ta mustra cu Venezuela a cera frontera entre Aruba y Venezuela. Prome Minister Evelyn Wever-Croes a convoca diaranson atardi un conferencia di prensa extraordinario despues di a ricibi confirmacion cu frontera maritimo y aereo entre Venezuala y Aruba a wordo cera.

Durante conferencia di prensa di diamars den oranan atardi tambe, despues cu e prome insinuacionnan a cuminsa drenta no oficial cu Venezuela a cera frontera cu Aruba, Prome Minister a expresa su preocupacion pa e situacion dificil di Venezuela. Apesar cu e momento ey no tabata tin confirmacion di e ciere di frontera, e mandatario prinicipal di nos pais a anticipa si cu esaki lo por pasa. E situacion, Prome Minister a enfatisa, ta keda uno hopi confuso y tenso.

Venezuela a tuma e desicion unilateral y pa un tempo indefini pa cera frontera cu nos pais. Prome Minister a ricibi e confirmacion oficial aki for di Embahador di Reino na Caracas. Tambe Prome Minister a ricibi confirmacion aki for di Consul di Venezuela. Gobierno di Aruba ta na espera di haya mas informacionnan oficial di e intencion cu a cera frontera apesar cu si tin hopi speculacionnan di e motibonan pa cua Venezuela a cera frontera. E informacion te ainda ta solamente cu Venezuela lo cera frontera y lo considera continuacion di relacion cu Reino Hulandes.

Gobierno di Aruba a bin ta prepara y inventarisa kico ta e consecuencianan di e desaroyo aki pa Aruba. Pa loke ta trata importacion di fruta, berdura y otro producto, nos no ta anticipa un impacto hopi grandi mirando cu nos a demostra aña pasa despues cu Venezuela a cera frontera prome biaha, cu nos por a adapta e rutanan pa busca fruta, berdura y otro producto. Y despues cu frontera a habri bek, nunca mas e fluho a bira mes grandi cu e tawata ta prome. Prome Minister a expresa su confiansa cu e biaha aki esaki lo pasa atrobe. Pero si Prome Minister ta haci un apelacion pa bendedornan di e productonan aki no abusa di e situacion aki y hisa e prijsnan.

Pa loke ta trata e suministro di gasolin, jetfuel y fuel cu WEB mester pa genera energia, esakinan no ta core peliger. Gobierno a sigura esaki den pasado caba, hayando e productonan aki di otro paisnan.

E Premier di Aruba a expresa hopi mas preocupacion pa nos hendenan cu ta na Venezuela. Apesar di e avisonan cu Gobierno di Aruba a duna varios biaha, tin varios persona cu a sigui biaha bay Venezuela. Prome Minister ta haci un apelacion na e ciudadanonan cu na e momentonan aki ta na Venezuela y no por bin bek Aruba, pa registra na Embahada di Reino Hulandes na Caracas, y si mester, pa busca otro forma pa yega Aruba pasobra no tin indicacion ki dia e situacion lo normalisa. Pa cua motibo, un biaha mas, Prome Minister a enfatisa cu e conseho di biahe di Reino ta pa NO biaha pa Venezuela si realmente no ta necesario y of urgente. Contario na e situacion di aña pasa, Gobierno di Aruba no por garantisa cu e biaha aki tin e facilidad di delibera cu Venezuela pa trece nos hendenan bek Aruba.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes: “E ciere di frontera tin mas consecuencia y Gobierno di Aruba ta trahando pa mitiga e efectonan y lo duna tur informacion asina cu nos tin tur confirmacion. Gobierno di Aruba no por haci nada pa e situacion interno di Venezuela. Loke si nos por haci ta uni den oracion y pidi pa e situacion di Venezuela pronto lo resolve y nos pais bisiña tambe por haya e alivio cu tanto e pueblo ta desea”.



MINISTER OTMAR ODUBER

Minister di Desaroyo Teritorial, Infrastructura y Medio Ambiente

Bureau City Inspector, Directie Natuur & Millieu & DOW a tuma accion

SHOKO A CUMINSA TRAHA NEISHI DEN MACUARIMA Y PURUN

Recientemente a drenta un yamada na Bureau City Inspector (BCI) cu tin neishi di Shoko na Purun #20 y na Macuarima #154 - D.

Mesora BCI a dirigi su trahadornan pa por bay wak na e sito. Na yegada por a constata cu enberdad tin neishi di Shoko. Esaki ta pasobra tabata tin buraco cu ta parce cas di shoco den e sero di tera. Mesora a pidi asistencia di Directie Natuur & Millieu (D.N.M.) na e sitio pa haci e controlnan menciona.

Siguientemente enberdad a constata cu tin Shoko como cu a miranan para riba e sero di tera. Asistencia a wordo pidi pa DOW pone baricada pa proteha e Shokonan. Mescos a tuma luga pa e sitio na Purun unda cu tambe a constata Shoko y pues a pone baricada pa proteha e Shokonan. Ariba e combinacion di potret por mira esaki.

Pa mas di e casonan aki libremente por mail mi ariba robby.cityinspector@gmail.com of por raporta casonan similar riba InfrAruba.com











ATENCION PA TRABOUNAN TUMANDO LUGA NA BABIJN

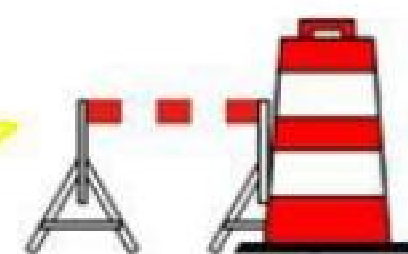
Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Babijn cu diahuebs 21 di februari 2019 lo bay cera parcialmente pa asfalta e caminda.

E caminda cu lo wordo asfalta lo ta Babijn 20e te cu Babijn 38b. Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi nos disculpa.











MINISTER XIOMARA RUIZ-MADURO

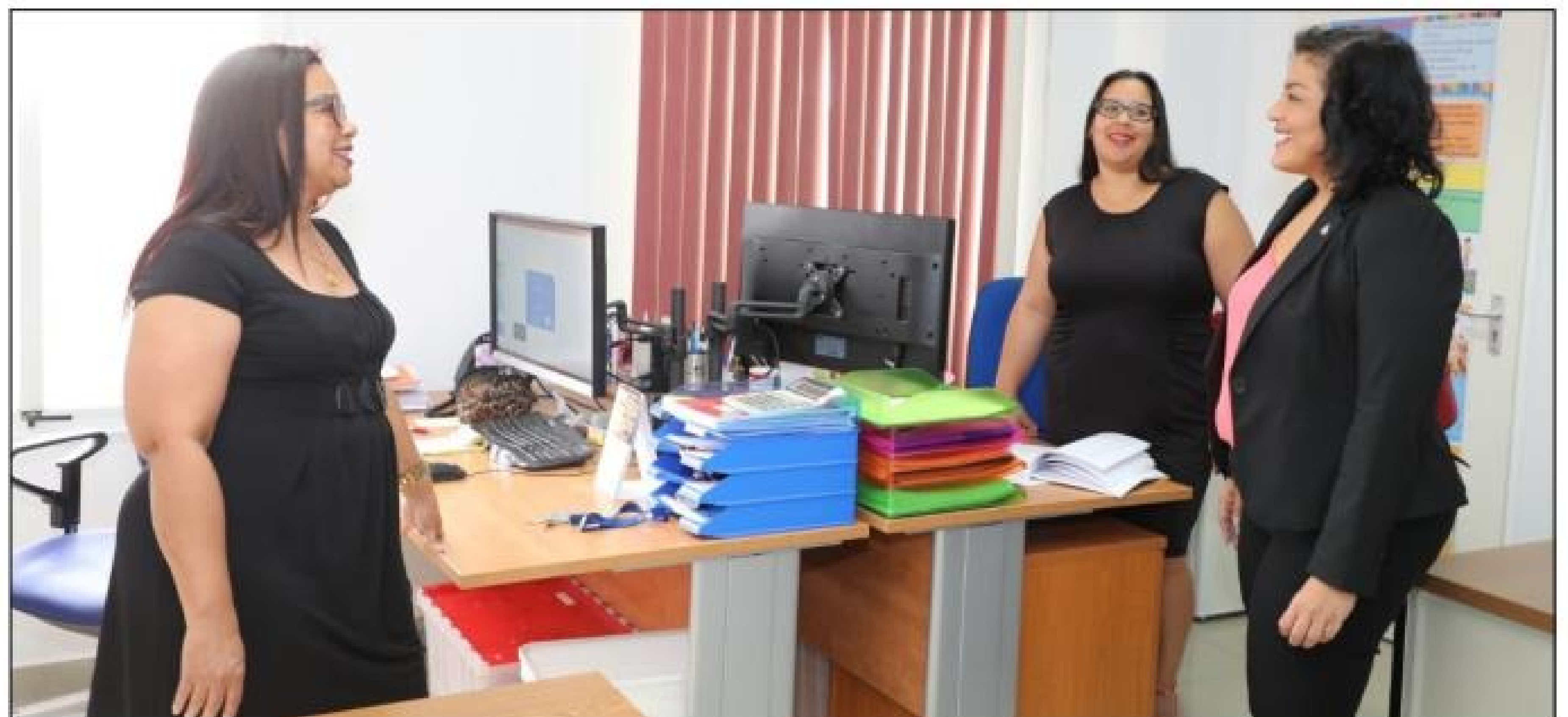
Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura

MINISTER XIOMARA RUIZ MADURO A HASI BISHITA DI TRABAO NA OFICINA CENTRAL DI ESTADISTA

Dialuna ultimo Minister di Finansa, Asuntonan Economico y Cultura a haci un bishita di trabao na Oficina Central di Estadistica di nos Pais (CBS). Un departamento di Gobierno importante na unda datonan ta wordo compila, analisa y presenta pa asina desicionnan por wordo tuma a base di evidencia.



Oficina Central di Estadistica ta percura por ehempel pa Gobierno y sector priva por haya cifra di turismo, di gasto di consumo y ta traha riba e cuentanan nacional di nos Pais brindando informacion hopi detaya. Importante pa menciona ta cu CBS ya ta den pleno preparacion pa e Censo 2020 den cual lo bishita Pueblo y colecta informacion necesario pa por brinda un bon bista di informacion estadistico di nos Pais.



E mandatario a pasa bishita cada seccion y asina a saluda y gradici e trahadornan pa nan trabao y na final e mandatario a haya un presentacion di e director hunto cu e hefenan di diferente seccion di Oficina di Estadistica di Aruba.





"KIDPRENEUR$ WITH BIG IDEAS" AÑA 2019

Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (IDEA) ubica den oficina di Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria (DEZHI) cu sosten di e Ministerio di Finanza, Asuntonan Economico y Cultura conhuntamente cu Traimerdia a organisa e proyecto di "Kidpreneur$ with BIG Ideas" cu un duracion di 2 aña especialmente pa e muchanan di 5-de y 6-de klas cu ta bishitando Traimerdia.

Cu un team dinamico y cu a kere den e proyecto aki, a dicidi di bin hunto pa comparti nan conocimento den arte, finanza, agricultura, cuminda/ bebida, musica, technologia y innovacion cu e muchanan aki. Otro stakeholders cu tambe cu a kere den e proyecto no a duda ningun momento di duna un man caminda cu por.

E meta principal di e proyecto aki ta pa ofrece e muchanan educacion empresarial y yudanan reconoce oportunidadnan comercial. Cu e proyecto aki e muchanan ta siña con pa gana placa ya for di un edad hopi jong usando nan mesun creatividad. Asina nan ta wordo stimula pa un dia den futuro nan lo tin nan mesun negoshi.

Despues di un aña exitoso di e proyecto di "Kidpreneur$ with BIG Ideas", cu a tuma lugar aña pasa na 4 traimerdia, ta continuando e aña aki na e 5 ultimo traimerdianan.
E 4 traimerdianan cu a yega na turno aña pasa tabata: Traimerdia Dakota, Traimerdia Morgenster, Traimerdia Sabana Basora y Traimerdia Oranjestad.

E aña aki lo sigui cu e siguiente 5 traimerdianan:

1. Traimerdia Sta. Cruz
2. Traimerdia Noord
3. Traimerdia Kudawecha
4. Traimerdia San Nicolaas
5. Traimerdia Paradera

"Kidpreneur$ with BIG Ideas", a inicia 9 januari 2019, na Traimerdia Sta. Cruz situa nan Colegio San Hose y ta termina 21 februari 2019. E ultimo dia aki tur e 24 muchanan cu a participa activamente den e proyecto lo ricibi un certificado di participacion.

E siguiente traimerdia na turno lo ta Traimerdia Noord situa na Scol Basico Washington.
E centro aki lo wordo bishita desde 27 februari te 12 april 2019. Alrededor di 30 mucha lo participa den e proyecto aki.

E di 3 traimerdia cu lo disfruta e aña aki di e proyecto lo ta Traimerdia Kudawecha, cu alrededor di 30 mucha.
E centro aki lo wordo bishita di 3 mei te 14 juni 2019. Esaki lo ta e ultimo traimerdia pa e aña escolar aki.

Pa e aña escolar nobo 2019/2020 lo presenta e proyecto aki na e ultimo 2 traimerdianan, cual lo ta traimerdia San Nicolas (sep/ okt'19) y traimerdia Paradera (okt/ nov'19).

Den e luna di november 2019 lo bay organisa un "Kidpreneur$ Bazaar" pa di 2 biaha, caminda tur e muchanan cu a participa den e programa di traimerdia of otro actividadnan di Idea organisa specialmente pa mucha tocante entrepreneurship, lo bin den remarca pa participa den e bazaar aki.
Sustainable Development Goals (SDG's), tambe ta un tema nobo e aña aki, caminda e muchanan lo siña y compronde e 17 metanan principal di SDG.

Un palabra di gradicimento ta bay pa e tur siguiente team y stakeholdersnan:
Sra. Johrainne Giron-Lacle cu a duna e workshop di: Financial Literacy;
Sra. Judella Trim cu a duna e workshop di presenta y scirbi y Plan di Negoshi;
Sr. Benjamin Romney/ (EPI) kende a duna e workshop di: Snack/ wrap;







Sra. Lurainne Donata kende a sa di traha carchi creativo cu e muchanan;
Garden Fresh Café cu a siña e muchanan con pa traha juice saludabel;
Personal di Directie Cultuur kende cu a sa di composita canticanan cu e muchanan;
Sra. Sandra van der Linde/ (Wall Painting Aruba) kende cu a pinta hunto cu e muchanan ariba canvas;
Santa Rosa cu a splica y a planta mata di fruta hunto cu e muchanan;
Sra. Jeanine Dania/ (Artistic Bottle Aruba), cu a pinta cu verf ariba boter di biña recicla;
Sra. Louella Croes- Ras cu traha armband di piedra cu e muchanan;
Sr. Bryan Solognier/ (Elite Productions) a presenta tocante technologia y innovation como stage performance
SETAR NV cu pa nan gran aportacion den e proyecto aki.

Nos kier a desea tur e muchanan di Traimerdia hopi exito cu e bunita proyecto di:

"Kidpreneur$ with BIG Ideas"

MINISTER GLENBERT F. CROES

Minister di Asunto Social y Labor



Nos muchanan na S**col DORNASOL** lo tin tur nos apoyo y amor sigur tambe nan mayornan, tambe mi kier reconoce e maestr@nan cu ta traha cu alma y cuerpo pa nos muchanan...nos gratitud eterno. NOS TA SIGUI TRAHA HUNTO. Awe durante un evento special cu nos Reina Hubenil di Carnaval Ilaijah





TIPS VALIOSO CON PA LANTA UN MUCHA SIGUR DI SU MES

- **Considera bo complimentnan.**
- **No rescata bo yiu.**
- **Laga bo yiu tuma decision.**
- **Focus riba e glas mita yen.**
- **Alimenta su necesidadnan special.**
- **Promove su habilidadnan pa resolve problema.**
- **Busca oportunidadnan pa e pasa mas tempo cu adulto.**
- **Corda cu perfeccion no ta e meta.**

#DASmascercadibo



Departamento di Asunto Social kier enfoca riba su seccion Guia Social informando e comunidad di Aruba ki ora por acerca un trahado di Hubentud y tambe e tarea di un trahado di Hubentud.

Trahado Social

Trahado di Hubentud

Trahado di Bienestar

Guia Social
'Trahado di hubentud'

- Duna **informacion** y **conseho**.
- **Yuda** e cliente compronde su situacion.
- **Formula** metanan y un **plan** hunto cu e cliente.
- **Guia** y **ayudo** na cas.
- **Intermedia** pa e cliente cu un otro instancia referi cliente pa e instancia corecto dependiendo e problematica.

Sosten y ***guia*** pa mayor, mucha y hoben di **0** te cu **24** aña.



Departamento di Asunto Social





School-To-Work-Transition

Press release: DAO ta pidi cooperacion pa realisa Encuesta pa Hobennan – Transicion di scol pa mercado laboral

Den februari y maart 2019 Departamento di Labor y Investigacion (DAO) lo tene su prome Encuesta dirigi riba e transicion di Estudio-pa-Empleo, cu lo hiba e nomber di **School to Work Transition Survey of SWTS 2019**. E SWTS 2019 tin como meta, genera informacion relevante y actual tocante e situacion y participacion di nos hobennan entre 15 pa 29 aña den e mercado laboral, y tambe ilustra e dificultad nan cu por presenta ora e hobennan aki ta subi nos mercado laboral despues di a caba nan estudio.

E analysis di e data lo mester por demostra e puntonan fuerte y debil di nos mercado laboral, pa cu nos hobennan, y mustra e rasonnan di esaki nan durante e transicion. E resultadonan di e encuesta lo wordo traduci den un cuadro cu oportunidadnan pa empleo, programanan pa desaroyo y maneho pa nos hobennan.

Con bo persona por contribui?

Pa e SWTS 2019, lo saca un muestra di adresnan reparti riba henter Aruba. Si bo adres aparece den e adresnan escohi, nos ta pidibo cordialmente pa duna bo colaboracion na nos encuestador. Den e encuesta aki solamente esnan entre 15 pa 29 aña di edad lo ser entrevista y pa esaki no ta importa si e persona ta traha of no. Pa medio di e cuestionario lo haci preguntanan tocante bo estudio y trayectoria riba e mercado laboral te cu awor.

E encuestadornan lo bishita e adresnan selecta entre 8.00 a.m. y 8.00 p.m. E encuestadornan lo identifica nan mes cu un badge di DAO y lo ta bisti cu un t-shirt blauw. Den e caso cu no tin ningun hende na cas, e encuestador lo laga un carta atras cu su number di telefon. Nos ta pidibo pa por fabor tuma contacto mas liher cu ta posibel cu e encuestador pa traha un cita cune. Tambe por jama DAO pa asina traha un cita.

Privacidad

Tur informacion lo wordo trata confidencialmente y lo wordo publica solamente den forma agrega. Departamento di Labor y Investigacion ta garantisa bo anonimidad total.

Bo informacion lo aporta na un mihor bista riba e desaroyonan di e mercado laboral aki na Aruba. Pa e motibo aki bo participacion ta di suma importancia pa e SWTS 2019.

Nos ta gradicibo di antemano pa bo participacion na e SWTS 2019. Pa mas informacion riba SWTS 2019, bo por tuma contacto cu un di nos empleadonan di e Oficina di Investigacion di Mercado Laboral (Bureau Arbeidsmarktonderzoek) na number di telefon 5237720 entre 8:00am pa 4:30pm of e-mail nos na swtssurvey@gmail.com.

MINISTER ANDIN BIKKER

Minister di Husticia, Seguridad y Migracion

E SITUACION DI VENEZUELA NO TA DI AWOR Y NUNCA EX MINISTER SEVINGER A HACI ALGO CU TRATADO DI EVRM Y LEY DI LTU

segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker

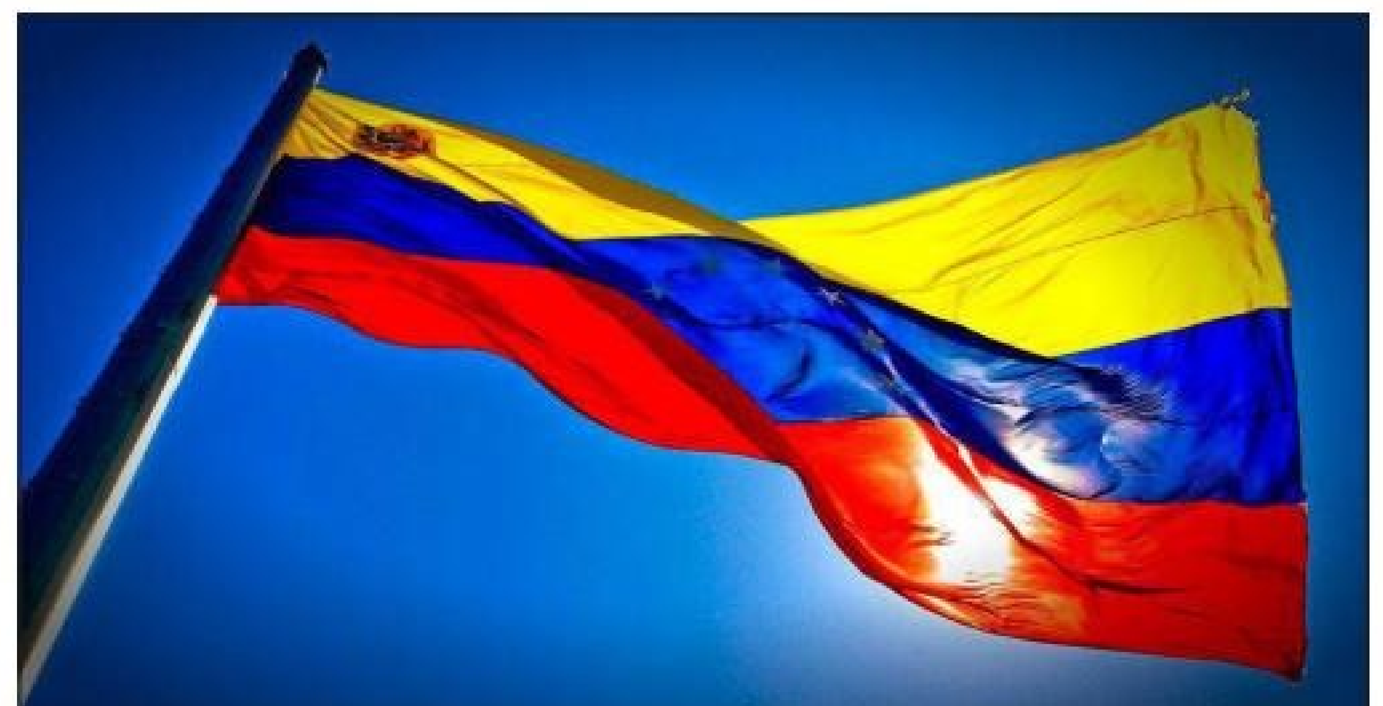


Prome Minister Sra. Evelyn Wever Croes como Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata den parlamento pa duna un splicacion kico Aruba ta haciendo riba e situacion cu tin actualmente na Venezuela.

Un di e preguntanan pa Minister Bikker, tabata di Parlamentario di Sr. Candelaria di fraccion di AVP unda el a expresa cu ora a cambia e ley di LTU na December ultimo, tabatin un oportunidad cu a bay perdi pasobra no a atende cu e dinamica di e situacion di asilo pa loke ta bibando na Venezuela. Minister di Husticia den su contesta a bisa cu e mester coregi Sr. Candelaria pasobra si e wak e ley di Memorie van toelichting articulo 20 iciso 2, netamente a percura pa tin un base legal pa atende cu e problema dinamica di asilo y tambe e dimension di e tratadonan.

Segun Minister Bikker, netamente e kier bisa cu e oportunidad perdi ta di Sr. Candelaria su colega Sr. Sevinger cu pa ocho aña largo no a haci nada riba e ley di LTU. Pa loke ta e cuadro legal, Minister Bikker a splica cu no ta solamente LTU mester atende cune pasobra Aruba a pidi medegelding den pasado pa dos tratado cu ta aplicabel pa Aruba cu ta e tratado di e refugiadonan y e tratado di derecho humano cu ta EVRM, Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.

Minister Bikker a splica cu tin un herarkia di ley, cu ta e tratadonan, despues tin constitucion despues tin ordenansa cu ta LTU y tin decreto. Aki por mira cu tin herarkia mas halto cu LTU y esey mester observa. Segun Minister Bikker decadanan pasa cu a pidi medegelding pa aplicacion di e tratadonan pa Aruba, nunca por a biba pensa cu ta bay tin consecuencia di un situacion sin precedente na pais Venezuela y cu Aruba ta haya su mes confronta cu un situacionnan asina.



For di un par di aña caba, a bin ta mira cu situacion di Venezuela cu no a nace ayera, no a nace aña pasa y ni na November 2017 pero pa basta aña e situacion aki ta andando y Sr. Candelaria su partido tabata den gobierno y no a haci net net nada cu e leynan existente. Ta ora Gabinete Wever Croes a bin den gobierno a cambia e ley di LTU na December 2018. Den e ley aki a pone un punto specifico pa atende cu e situacion cu ta articulo 20 iciso 2.

E articulo aki ta bisa cu mester bin cu decreto y ta trahando riba esaki unda ta cay bek riba wetgeving capaciteit cu ta atendiendo cune segun Minister Bikker.



Den 65 Nos ta bo AMIGO



- - - - - NOS TA COMPAÑA BO DEN 65 - - - - -

CARNAVAL 65

CONCIENTISACION

NOS TA BO AMIGO DEN 65

Nos ta pa percura pa e orden publico
Prome, Durante y despues di cada Parada

Celebre conciente nos di
Districto 2, Noord semper lo tey pa brinda bo e
Servicio, Integridad y Seguridad

CUERPO POLICIAL
ARUBA

SERVICIO - INTEGRIDAD - SEGURIDAD

POLIS

Nos ta bo amigo..



Minister Armando Lampe

Minister di Enseñansa, Ciencia y Desaroyo Sostenibel

RENOBACION DI JFK YEGA E PUNTO MAS HALTO

E edificio lo ta un monument cu hopi historia



Diabierna 15 februari Minister dr. Armando Rudy Lampe a presencia e celebracion di a yega e punto mas halto pa cu e proyecto renobacion di JFK. Presente den representacion di AIB tabata sr. Frendsel Giel, kende tambe a anuncia cu lo bay traha un monumento pa duna honor y recorda nos architectonan di antes, kendenan tabata percura pa e casnan di antaño cu dibuho di entre otro flornan riba e murayanan.

Tambe Minister Lampe a hiba palabra y a expresa su alegria cu e Departamentonan di Enseñansa lo bin traha hunto den e edificio renoba di JFK. A surgi un explocion di ideanan na unda cu e departamentonan lo traha hopi mas estrecho cu otro.

Minister Lampe igual cu sr. Giel a gradeci tur esnan cu di un forma of otro a contribui na e proyecto JFK y di e forma aki,mantene un edificio cu hopi historia y cu lo por wordo yama un monumento den educacion aki na Aruba.





Cumpliendo cu stapnan di E-governance:

AWO INSCRIPION ONLINE PA ENSEÑANSA PA EMPLEO TA MAS FACIL Y EFICIENTE

Durante Conferencia di Prensa semanal di Gobierno di Aruba, Minister Rudy Lampe a trece dilanti cu na momento cu el a bira minister di Enseñansa, Ciencia y desarayo sostenible, inmediatemente a cumpli cu e principionan internacional cu Unesco ta stipula, esta di introduci "mother tongue- based education". Unesco ta recomenda tur pais pa haci esaki. Aruba pa hopi tempo a neglisha e principio aki di Unesco.

Pa e motibo aki Minister Lampe lo implementa e sistema aki, entrante augustus 2019, na unda papiamento lo bira idioma di instruccion den tur scol preparatorio di Aruba, hunto cu e idiomanan ingles, spaño hulandes cu den sociedad nos ta practica. Gabinete Wever-Croes ta cumpli cu e mother tongue- based education" cu ta principio di Unesco y di comunidad internacional.

E titular di Enseñansa ta di e opinion cu tur hende por sigui studia no obtante edad. Otro sistema cu tambe ta forma parti di e principionan di Unesco ta e “21st century skills education”. E sistema aki ta duna mas hende oportunidad pa sigui studia. Pa cua motibo, e departamento di Enseñansa pa Empleo di cual ta resorta bou di su ministerio. Enseñansa pa empleo lo tin cursonan nobo cu lo inicia 11 di maart proximo. Tambe ta facilita tur cursista pa inscribe nan mes pa Enseñansa pa Empleo online y na e ora cu ta mas conviniente pa nan.

"Tur e personanan cu ta interesa por bay online y inscribe. Esaki lo tin un costo di awg 50,- no mester di para den e filanan largo mas, pa medio di technologia avansa awendia ta facilita bida di nos ciudadano", asina Minister Lampe a duna di conoce.

Enseñansa pa Empleo lo tin diferente cursonan di interes manera, Auto Air Conditioning ,Automotive Body & Paint Technician y cursonan cu tin demanda pa nan, entre otro lo continua cu cursonan di idioma y tambe agricultura.

Enseñansa pa Empleo lo cuminsa cu cursonan pa prome biaha den luna di maart na EPB San Nicolas pa cursantenan di pa'riba di brug no mester bin te playa. Den futuro ta e idea pa Enseñansa pa Empleo por ta den mas bario na Aruba y asina aki fortifica nos sistema di enseñansa.

Minister Lampe ta sigui bisa: "Enseñansa ta bek den su tempo di gloria, un instituto cu ta duna e formacion na nos adultonan



cu tanto economia y mundo actual ta exigi".

Minister di Enseñansa ta gradici señora Astrid Thiel pa su guia y IT Sr.Maduro cu a haci tur e preparacionnan necesario cu awe Enseñansa pa Empleo ta anuncia cu por inscribi online, asina tambe cumpli cu e prome stap di E-governance di Gabinete Wever-Croes pa loke ta trata enseñansa.



MINISTER CHRIS ROMERO

Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario

MINISTER ROMERO TA INFORMA CU TIN UN INVESTACION ANDANDO RIBA E SUCEDIDO DI E AVIONETA CU A BAHA FORSOSAMENTE NA ARUBA



Ayeranochi pa mas o menos 8'or, a drenta notificacion cu un avion lo a cay den e area di Calabas. Inmediatamente patruya di polis, ambulans, brandweer, y demas autoridadnan a acudi na e sitio. Por a haya confirmacion for di toren di control na aeropuerto, cu a perde contacto cu un avioneta cu tabata aproximando Aruba.

Bureau Rampenbestrijding Aruba inmediatamente a yama un reunion cu caracter di urgencia, segun e proceduranan vigente, pa asina coordina y monitorea e trabounan y procesonan na e sitio di e susedido, siguiendo e procedura segun e rampenplan vigente.

Resultado preliminar di e sucedido a duna di conoce cu e avioneta cu matricula N23408, Piper PA-38 (Tomahawk), a haci un aterisahe forsoso den mondi den e area di Calabas. E avioneta tabata tin dos ocupante abordo, un di nacionalidad Mericano y un di nacionalidad Venezolano. Afortunadamente e ocupantenan ta den bon estado di salud y a presenta heridanan menor. E avioneta en cuestion tabata realisando un vuelo for di Higuero (Republica Dominicana) pa Aruba.

E investigacion a cuminsa ayera nochi mes y lo wordo conduci segun reglanan internacional vigente di ICAO su Anexo 13. Autoridadnan internacional manera NTSB (como cu e avion ta matricula na Merca) a haya un notificacion oficial caba for di Aruba.

Expertonan di Directie Luchtvaart, cu entrenamiento special pa investigacion di accidente, ta encarga cu e investigacion preliminario cu ayudo di otro instancianan. E procedura ta dicta cu asina cu e rapport keda revisa y aproba pa un comision independiente, esaki lo keda publica.

Pa awor no lo duna ningun informacion specifico pa asina e investigacion por tuma luga den tur trankilidad, manera mester ta.



SIGNIFICADO, MISION Y TAREANAN

~BUREAU INTEGRIDAD ***ARUBA***~

-INTEGRIDAD-

Pa medio di un decreto gubernamental a institui e Bureau Integridad Aruba (BIA) dia 1 di october 2018. BIA ta un departamento nobo di gobierno cu ta parti di Ministerio General, Integridad, Cuido Gubernamental, Innovacion y Energia.

E mision di BIA ta salvaguardia y promove integridad den gobierno, su institutonan y empresanan y di e empleadonan publico y demas trahadonan den gobierno, den e institutonan y e empresanan di gobierno. E ciudadanonan di un pais ta depende di servicio publico y tin derecho riba organisacionnan, "bestuurders" y empleadonan publico cu ta integro den ken nan tin confianza.

A traves di diferente instrumento BIA, lo traha pa realisa su obhetivonan principal. BIA su tareanan y metanan aworaki ta regla den e mesun decreto cu a instituye pero e intencion ta cu lo regla BIA den un ley formal. Actualmente ta preparando pa operacionalisa BIA mas lihe posibel entre otro pa adkeri e personal necesario, e hefe di BIA, e ubicacion y ta traha riba formulacion di maneho y diferente proceduranan.

TAREANAN PRINCIPAL DI BIA

E tareanan principal di BIA lo cubri e tres siguiente areanan:
1) prevencion pa medio di conscientisacion encuanto significacion di integridad, y

2) traha maneho y duna conseho riba e manera con pa preveni y conscientisa encuanto integridad

3) ta un punto pa entrega notificacion di posibel violacion di integridad, "screen" e informacion ricibi y despues pasa e informacion pa otro instancia (judicial)/autoridad pa nan haci un investigacion mas profundo di e notificacion.

BIA ta bay contribui, eherciendo e tareanan menciona, na implementacion di e Tratado di Nacionan Uni contra Corupcion, New York, 31 di october di 2003 (Tratado contra Corupcion).
Ta premira cu BIA lo por ta completamente activo riba e areanan menciona despues di a implementa e diferente pasonan necesario gradualmente.

ENFOKE RIBA CONSCIENTISACION

BIA lo traha riba maneho (beleid) den cual primeramente lo enfoca riba conscientisacion pa por evita corupcion den nos aparato gubernamental. Esaki ta coincidi cu recomendacionnan di, por ehempel, e Tratado di Nacionan Uni contra Corupcion y diferente otro publicacionnan riba e tereno di combatimento di corupcion.

Prevencion di corupcion ta primordial y por logra esaki entre otro door di conscientisa pa medio di organisa por ehempel training continuamente riba e topico di balornan fundamental (kernwaarde), pero tambe door di duna informacion na hefenan di departamentonan di gobierno con pa ehecuta un analisis di riesgo/vulnerabilidad den nan propio departamento y asina trata di evita cu un riesgo cu e hefe constata den su evaluacion, por materialisa door di tuma medidanan necesario.

E trayectonan di conscientisacion mester ta duradero y continuo pa integridad por ta un balor fundamental den gobierno. Lo duna atencion di diferente manera uzando medionan social, medionan di prensa y tambe sesionnan di informacion/training den cual ta pone atencion riba dilemanan cu por confronta den trabow.

OTRO TAREANAN DI BIA

Ademas di traha riba desaroyo di programanan preventivo di concscientisacion, BIA lo ta encarga cu desaroyo di maneho riba tereno di integridad y cu traduccion di e maneho aki den formanan di implementacion practico pa preveni violacion di integridad o corupcion.

Ta importante pa menciona cu BIA lo fungi como un oficina unda empleado publico y ciudadonanan por notifica (meld) un posible violacion di integridad. BIA lo ta un punto di notificacion (meldpunt) cu lo examina e informe cuidadosamente y manteniendo loke el a ricibi confidencial, pa despues si tin base suficiente pa sospecha cu ta trata di un violacion di integridad, BIA ta manda e informacion pa por ehempel Ministerio Publico of Departamento di Recurso Humano pa nan sigui cu e investigacion.

No ta tur tipo di violacion di integridad por notifica na BIA y no ta tur BIA lo trata. Mester ta notificacion, por ehempel, di un empleado publico.

Situacion manera un empleado publico ta mira un otro colega pafo di ora di trabow ta subi den su auto como chauffeur bow influencia di alcohol y core bai. Of un ciudadano ta mira un empleado publico ta horta den un tienda. Ta e colega so a mir'e ta horta. Por haci un notificacion asina na BIA.

E situacionan aki ta ehempel di casonan cu por notifica na BIA cu despues di screening lo pasa e informacion na otro instancianan cu cual e ta traha riba e tereno aki.

BIA lo traha den cooperacion estrecho cu otro autoridadnan riba e tarea aki. E intencion no ta pa djis manda tur informacion sin evaluacion pa otro instancianan.

Por ultimo BIA lo ta responsabel pa analisa e notificacionan ricibi y traha estadistica di esakinan pa por determina unda e riesgonan di violacion di integridad den e gobierno pa por conseha cua medidanan por tuma y tambe mehora o actualisa maneho existente.

Lo cuminsa cu e aparato gubernamental prome. A base di e resultadonan di e analisis di e notificacionnan BIA lo traha riba maneho nobo y desaroya medidanan pa evita violacion nobo di integridad.

BIA su so no por crea un comunidad y specificamente un aparato gubernamental integro. Ta tur sector di comunidad mester hunga nan rol y tuma nan responsabilidad na serio pa preveni y combati corupcion den aparato gubernamental.

ISLA ONLINE



A DUNA INFORMACION NA VARIOS SINDICATO DI EMPLEADO PUBLICO

~BUREAU INTEGRIDAD **ARUBA**~







Durante un reunion dia 12 di februari 2019, a duna informacion encuanto 'Bureau Integriteit Aruba' (BIA) of Oficina Integridad Aruba, y di e trabounan cu Departamento Recurso Humano (DRH) ta haci rib'e tereno di stimula conscientisacion encuanto integridad den e aparato gubernamental.

A duna informacion di BIA como cu e ta un departamento nobo di gobierno cu ta parti di Ministerio di Asuntonan General, Integridad, Cuido Gubernamental, Innovacion y Energia.

Durante e sesion na cual sindicatonan SADA, SEPPA, SIMAR, SINBA y TOPA tabata presente, kwartiermaker (lider di proyecto) sra. mr. Amalin Flanegin a splica e mision di BIA (cu ta salvaguardia y promove integridad den gobierno, su institutonan y empresanan y di e empleadonan publico y demas trahadonan den gobierno, den e institutonan y e empresanan di gobierno) y e tareanan primordial di e departamento nobo aki.

Durante e presentacion a splica dicon ta importante pa enfatisa riba integridad, norma y valornan y e consecuencia negativo ora cu falta integridad den un organisacion of comunidad henter: esta corupcion.

Corupcion tin como consecuencia cu placa cu por wordo uza pa bienestar di un pais, ta desparce pa otro metanan di interes personal cu no ta na favor di e pais. E ciudadonan di un pais ta depende di servicio publico y tin derecho riba organisacionnan, "bestuurders" y empleadonan publico cu ta integro den ken nan tin confiansa.

BIA lo uza diferente instrumento pa realisa su obhetivonan principal. BIA su tareanan y metanan aworaki ta regla den e mesun decreto cu a institui'e pero e intencion ta cu lo regla BIA den un ley formal.

Actualmente ta preparando pa operacionalisa BIA mas lihe posibel entre otro pa adkeri e personal necesario, e hefe di BIA, e ubicacion y ta traha riba formulacion di maneho y diferente proceduranan.

Ademas di presentacion encuanto BIA, funcionarionan di DRH, a duna presentacion di e instrumentonan cu por uza pa stimula conscientisacion encuanto integridad den departamento gubernamental, manera por ehempel training di performance management y introducion di Codigo di Conducta ("gedragscode") y Reglanan pa cada departamento ("huisreglement").

BIA su so no por crea un comunidad y specificamente un aparato gubernamental integro. Ta tur sector di comunidad mester hunga nan rol y tuma nan responsabilidad na serio pa preveni y combati corupcion den aparato gubernamental.



GOBIERNO DI ARUBA

un

Feliz Dia

ISLAONLINE
PA INFORMACION
CORECTO Y BERDAD

Gabinete Wever-Croes